



**TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR DR.  
GRAZIELLA BEZZINA**

Seduta tal-11 ta' Jannar, 2013

Talba Numru. 1354/2010

**Integrated Project Solutions Limited  
C-41318**

**vs**

**Pierre u Paula, konjugi Balzan  
(ID Nos. 268668 M u 125469 M rispettivament)  
u b'digriet tat-12 ta' Ottubru 2011 giet kjamata in  
kawza  
is-socjeta' Melita Marine Limited (C-24026)**

**It-Tribunal,**

Ra l-Avviz tat-talba li permezz tieghu s-socjeta' attrici talbet lil dan it-Tribunal joghgbu jikkundanna lill-konvenuti sabiex ihallsuha s-somma ta' tliet elef, mitejn u hamsa u erbghin Ewro (€3,245) jew somma ohra verjuri rapprezentanti hlas dovut mill-konvenuti lis-socjeta' attrici ghal servizzi professjonali rezi relattivament ghall-fond 11,

Kopja Informali ta' Sentenza

*Triq il-Kommunikazzjoni, San Pawl tat-Targa l/o Naxxar*, liema servizzi gew ipprestiti mis-socjeta' attrici lill-konvenuti fuq inkarigu tal-istess konvenuti, bl-ispejjez tal-prezenti u tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju fl-istess ismijiet prezentat fit-8 ta' Lulju, 2010 u tal-ittra ufficjali skond il-procedura kontemplata fl-artikolu 166A tal-Kap 12 li ggib in-numru 1997/2010 u bl-imghax legali mit-8 ta' Novembru, 2009 sad-data tal-hlas effettiv kontra l-konvenuti ngunti ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenuti, li permezz taghha eccepew illi it-talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra s-socjeta' attrici, u dan stante nuqqas ta' relazzjoni guridika bejn is-socjeta' attrici u l-istess konvenuti eccipjenti.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra r-rikors tas-socjeta' attrici datat 10 ta' Ottubru 2011, li permezz tieghu intalbet il-kjamata in kawza tas-socjeta' Melita Marine Limited; ra d-digriet datat 12 ta' Ottubru, 2011 li permezz tieghu din it-talba giet milqugha.

Ra r-risposta tas-socjeta' kjamata in kawza, li permezz taghha eccepjet illi l-azzjoni attrici fil-konfront tas-socjeta' eccipjenti kjamata in kawza hija nfondata fil-fatt u fid-dritt stante li preskritta ai termini tal-artikolu elfejn mija u tmienja u erbgħin (2148) subinciz (e) tal-Kodici Civili, Kapitolu sittax (16) tal-Edizzjoni Riveduta tal-Ligijiet ta' Malta.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri permessi mil-ligi.

Semgha x-xhieda tal-partijiet, u ha konjizzjoni tad-dokumenti esebiti minnhom.

Semgha t-trattazzjoni.

Ikkunsidra,

Illi din is-sentenza tittratta dwar l-eccezzjoni ta' nuqqas ta' relazzjoni guridika bejn is-socjeta' attrici u l-konvenuti. Illi in forza ta' din l-azzjoni, l-attur qed jitlob hlas minghand il-konvenuti tal-ammont ta' tliet elef mitejn u hamsa u erbghin Ewro (€3,245.00) li skond il-fattura li tinsab a fol. 21 tal-atti, jirraprezenta hlas ghal servizzi professjonali rezi mis-socjeta' attrici in konnessjoni ma' xoghol li kien qed jigi mwettaq gewwa proprjeta' f'San Pawl tat-Targa. Illi minn tali fattura jirrizulta n-natura tas-servizzi li gew ippreparati mis-socjeta' attrici, liema servizzi gew rezi principalment mill-Perit Chris Falzon, li kien direttur tal-istess socjeta' attrici. Illi dan tal-ahhar kellu jissorvelja xogholijiet li kienu qed jigu mwettqa fil-fond proprjeta' tal-konvenuti, liema xogholijiet kienu qed jigu mwettqa minn diversi persuni, inkluz persuni inkarigati mill-istess socjeta' attrici. Illi skond dan ix-xhud, ix-xogholijiet ta' ristrutturar li kellhom isiru f'dan il-fond gew imwettqa u kompletati, u ghalhekk is-socjeta' attrici talbet il-hlas ghas-servizz li rendiet.

Illi l-konvenut, da parti tieghu, jsostni illi kienet is-socjeta' Melita Marine Limited - li giet kjamata in kawza - li inkarigat is-servizzi tas-socjeta' attrici, u li ghalhekk hu u martu – fil-kwalita' personali taghhom – ma kellhom ebda konnessjoni mas-socjeta' attrici. Iddikjara li hu direttur fi hdan is-socjeta' kjamata in kawza, filwaqt illi martu hija azzjonista fi hdan l-istess socjeta'. Illi kkonferma wkoll illi l-proprjeta' fejn gew imwettqa x-xogholijiet, u liema xogholijiet kienu qed jigu sorveljati minn persuni impjegati mas-socjeta' attrici, u cioe' il-fond gewwa San Pawl tat-Targa, hija proprjeta' personali tieghu u ta' martu. Mistoqsi jekk kienx wettaq xi hlas lis-socjeta' attrici, jghid li iva, u li jaf li kien fadal xi pendenzi mal-istess socjeta' attrici.

Ikkunsidra,

Illi l-fatturi li giet ipprezentata mis-socjeta' attrici datata 8 ta' Novembru, 2009 hija indirizzata lil Melita Marine Limited, ghall-attenzjoni tal-konvenut Pierre Balzan. Illi minkejja f'dan, l-ittra ufficjali ai temini tal-Artikolu 166A tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta (a fol.90 tal-atti) li giet

intavolata mis-socjeta' attrici datata 8 ta' Lulju, 2010, hija indirizzata lill-konvenuti personalment. Illi in forza tar-risposta taghhom, datata 21 ta' Lulju, 2010 (a fol.92 tal-atti), il-konvenuti kkontestaw l-ammont dovut in bazi ghall-fatt illi s-socjeta' attrici ma ottemperatx ruhha mal-obbligi kontrattwali taghha.

Illi mill-atti processwali ma jidhirx illi giet iffirmata ebda skrittura mill-partijiet kontendenti in rigward is-servizzi li s-socjeta' attrici kellha tirrendi. Illi kull ma jirrizulta huwa li kien hemm skambju regolari ta' *e-mails* bejn il-Perit Chris Falzon, ghan-nom tas-socjeta' attrici, u z-zewg konvenuti, li permezz taghhom is-socjeta' attrici kienet qed taghti rendikont dwar li kien jigri lill-konvenuti, filwaqt illi dawn tal-ahhar kienu jaghtu konferma dwar xogholijiet li riedu li jiggu mwettqa. Illi minn dawn l-e mails ma jirrizultax min fil-fatt inkariga s-servizzi tas-socjeta' attrici, u in bazi tal-fattura li nharget f'isem is-socjeta' kjamata in kawza jidher illi kienet din tal-ahhar li nkarigat is-servizzi tas-socjeta' attrici; madanakollu, din il-fattura jidher illi giet imfassla fuq l-istima li tinsab a fol. 37 tal-atti, fejn din tal-ahhar hija indirizzata lill-konvenut personalment.

Illi ghalkemm jidher illi gie mwettaq hlas lis-socjeta' attrici in konnessjoni mas-servizzi li gew ipprestiti minnha, ebda wiehed mill-partijiet ma elabora dwar kif gie mwettaq tali hlas – jekk hux fi flus kontanti jew b'xi mezz iehor – u minn min.

Illi ghalkemm il-provi li gew imressqa mill-partijiet dwar din l-eccezzjoni ftit li xejn jifgħu dawl fuq ma' min sar il-ftehim originarjament, madanakollu, u tenut kont tal-fatt illi l-proprjeta' fejn kien mehtieg li jiggu mwettqa x-xogholijiet hija proprjeta' personali tal-konvenuti, u l-istima relattiva ghas-servizzi li kienu ser jiggu pprestiti mis-socjeta' attrici nharget f'isem il-konvenut – li da parti tieghu, fl-e mails li gew skambjati mal-Perit ma ghamel ebda referenza ghall-fatt illi kienet is-socjeta' kjamata in kawza li kienet qed tinkariga s-servizzi tas-socjeta' attrici – iwassal lil dan it-Tribunal ghall-konkluzjoni illi effettivament kienu l-konvenuti fil-kwalita' personali taghhom li nkarigaw is-servizzi tas-socjeta' attrici, u mhux is-socjeta' kjamata in kawza, partikolarment ladarba ix-xogholijiet u servizz li

Kopja Informali ta' Sentenza

kienu qed jigu rezi, kienu unikament u esklussivament ghall-beneficcju tal-konvenuti, fil-kwalita' personali taghhom, u mhux ghall-beneficcju tas-socjeta' kjamata in kawza. Illi t-Tribunal huwa tal-fehma illi huwa rilevanti wkoll il-fatt illi meta l-konvenuti kkontestaw it-talba tas-socjeta' attrici permezz tal-ittra ufficjali datata 8 ta' Lulju, 2010, u anke fl-e mails li permezz taghhom is-socjeta' attrici kienet qedha titlob il-hlas ghas-servizzi rezi, ma sar ebda accenn ghall-fatt illi ma kienet tezisti ebda relazzjoni guridika bejn il-partijiet, u li t-talba tas-socjeta' rikorrenti kellha tigi rivolta fil-konfront tas-socjeta' Melita Marine Limited, u kien biss meta giet intavolata din l-azzjoni illi tali kontestazzjoni giet issollewata.

Illi fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, it-Tribunal ser jghaddi sabiex jirrespingi l-eccezzjoni ta' nuqqas ta' relazzjoni guridika sollevata mill-konvenuti.

Ghaldaqstant, filwaqt illi t-Tribunal jichad l-eccezzjoni sollevata mill-konvenuti li m'humix il-legittimi kontraditturi stante nuqqas ta' relazzjoni guridika bejn is-socjeta' attrici u l-istess konvenuti, jordna l-proseguiment tas-smiegh tal-kawza.

Jirrizerva li jipprovdi dwar l-ispejjez fis-sentenza finali.

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----